Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования

**Пермский национальный исследовательский
политехнический университет**

Гуманитарный факультет

Кафедра «Иностранных языков, лингвистики и межкультурной коммуникации»

УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ
ПЕРМСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ
«28» ноября 2013 г.
Рег. № ВН-63-2013
Подпись

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
д-р техн. наук, профессор
_____ Н. В. Лобов
«14» ноября 2013 г.

УНИФИЦИРОВАННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ
«Профессиональный иностранный язык (немецкий)»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

основная образовательная программа подготовки бакалавров и специалистов по направлениям:

040100.62 «Социология»
081100.62 «Государственное и муниципальное управление»
090303.65 «Информационная безопасность автоматизированных систем»
090900.62 «Информационная безопасность»
120401.65« Прикладная геодезия»
130101.65 « Прикладная геология»
130400.65 «Горное дело»
131000.62 «Нефтегазовое дело»
131201.65 « Физические процессы горного или нефтегазового производства»
140400.62 «Электроэнергетика и электротехника»
150100.62 «Материаловедение и технологии материалов»
150400.62 «Металлургия»
150700.62 «Машиностроение»
151000.62 «Технологические машины и оборудование»
210700.62 «Инфокоммуникационные технологии и системы связи»
220400.62 «Управление в технических системах»
220700.62 «Автоматизация технологических процессов и производств»
221400.62 «Управление качеством»
222000.62 «Инноватика»
230100.62 «Информатика и вычислительная техника»
231000.62 «Программная инженерия»
240700.62 « Биотехнология»
270800.62 «Строительство»

Квалификация (степень) выпускника: **бакалавр / специалист**
Специальное звание выпускника: **бакалавр-инженер / инженер**

Форма обучения: **очная**
Курс: 2 **Семестр(ы)**: 3, 4
Трудоёмкость:
– кредитов по рабочему учебному плану: 4 ЗЕ
– часов по рабочему учебному плану: 144часа
Виды контроля:
3сем – зачёт 4 сем – диф.зачет Курсовой проект: – Курсовая работа: –

Пермь 2013

Рабочая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык (Деловой (профессиональный) иностранный язык; Деловой профессиональный иностранный язык; Деловой иностранный (профессиональный) язык)» разработана на основании:

- Федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования, утвержденных приказами Министерства образования и науки Российской Федерации по направлениям подготовки:
- Приказ № 230 от 29 марта 2010 по направлению подготовки 040100.62 Социология
- Приказ № 41 от 17 января 2011 по направлению подготовки081100.62 Государственное и муниципальное управление
- Приказ № 496 от 28 октября 2009 по направлению подготовки 090303.65 Информационная безопасность автоматизированных систем
- Приказ № 60 от 17 января 2011 по направлению подготовки 090900.62 Информационная безопасность
- Приказ № 1409 от 25 марта 2011 по направлению подготовки 120401.65 Прикладная геодезия
- Приказ № 62 от 17 января 2011 по направлению подготовки 130101.65 Прикладная геология
- Приказ № 89 от 24 января 2011 по направлению подготовки 130400.65 Горное дело
- Приказ № 503от 28 октября 2011 по направлению подготовки 131000.62 Нефтегазовое дело
- Приказ № 2050от 24 декабря2011 по направлению подготовки 131201.65 Физические процессы горного или нефтегазового производства
- Приказ № 710от 08 декабря2009 по направлению подготовки 140400.62 Электроэнергетика и электротехника
- Приказ №66 от 25 января 2010 по направлению подготовки 150100.62 Материаловедение и технологии материалов
- Приказ № 734от 16 декабря2009 по направлению подготовки 150400.62 Металлургия
- Приказ № 538 от 09 ноября 2009 по направлению подготовки 150700.62 Машиностроение
- Приказ № 556от 09 ноября 2009 по направлению подготовки 151000.62 Технологические машины и оборудование
- Приказ № 785от 22 декабря2009 по направлению подготовки 210700.62 Инфокоммуникационные технологии и системы связи
- Приказ № 813 от 22 декабря 2009 по направлению подготовки 220400.62 Управление в технических системах
- Приказ № 2520 от 25 октября2011по направлению подготовки 220700.62 Автоматизация технологических процессов и производств
- Приказ № 704 от 8 декабря 2009по направлению подготовки 221400.62Управление качеством
- Приказ № 97от 25 января 2011по направлению подготовки 222000.62 Инноватика
- Приказ № 553 от 09 ноября2009по направлению подготовки 230100.62 Информатика и вычислительная техника
- Приказ № 542 от 09 декабря2009по направлению подготовки 231000.62 Программная инженерия
- Приказ № 816от 22 декабря2011по направлению подготовки 240700.62 Биотехнология
- Приказ № 54от 18 января 2010по направлению подготовки 270800.62Строительство
- Компетентностных моделей выпускников по направлениям подготовки, утвержденных«_____»_____20___г.;
- Базовых учебных планов очной формы обучения по направлениям подготовки, утвержденных 29 августа 2011г.

Разработчик: канд.пед.наук, профессор _____ Л.П.Шишкина

Рецензент: канд. филолог.наук, доцент _____ И.А.Баринова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков, лингвистики и межкультурной коммуникации «12» ноября 2013г., протокол № 3

Заведующая кафедрой
ИЯЛ и МК д-р пед. наук, проф. _____ Т.С. Серова

Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией гуманитарного факультета «17» июня 2013 г., протокол № 3.

Председатель методической комиссии
гуманитарного факультета д-р социол. наук, проф. _____ В. Н.Стегний

СОГЛАСОВАНО

Рабочая программа одобрена Учебно-методическим советом университета
«27» июня 2013 г., протокол № 4

Председатель Учебно-методического совета
университета
д-р техн. наук, проф. _____ Н.В. Лобов

Начальник управления
образовательных программ канд. тех. наук, доц. _____ Д.С. Репецкий

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
«Иностранный язык (немецкий)» (ИЯЛиМК)

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» (ПИЯ) является *вариативной* частью гуманитарного, социального и экономического цикла дисциплин в Федеральном государственном образовательном стандарте высшего профессионального образования, утверждённого приказом Министерства образования и науки №22, 14 января 2010г. и является дисциплиной по *выбору студента*.

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» является продолжением дисциплины «Иностранный язык», после овладения которой студенты приобретают знания, умения и профессиональные компетенции, достаточные для дальнейшей учебной деятельности, изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки и техники, а также для осуществления профессионально-деловых контактов.

Цель дисциплины:

- развитие профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции студентов, позволяющей им интегрироваться в международную профессиональную среду и использовать иностранный язык как средство межкультурного общения. Изучение профессионального иностранного языка призвано также обеспечить:

• повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;

• развитие когнитивных и исследовательских умений;

• развитие информационной культуры;

• расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;

• воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Задачи дисциплины:

Достижение цели данного курса предполагает решение комплекса взаимосвязанных задач:

• поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности;

• формирование и развитие умений общения в профессиональной и научной сферах, необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях знаний, а также для дальнейшего самообразования;

• овладение терминологией по данному курсу и развитие умений правильного и адекватного использования этой терминологии;

• развитие умений составления и представления презентационных материалов, технической и научной документации, используемых в профессиональной деятельности;

• развитие умений чтения и письма, необходимых для ведения деловой корреспонденции и технической документации;

• развитие умений аннотирования, реферирования, составления плана или тезисов будущего выступления;

• совершенствование умений аудирования на основе аутентичных аудио- и видео материалов, связанных с направлением подготовки;

• изучение особенностей профессионального этикета западной и отечественной культур производственной деятельности и развитие умений использования этих знаний в профессиональной деятельности.

Предметом освоения дисциплины являются следующие объекты:

• Грамматика. Лексика. Стилистика иностранного языка

• Аудирование. Устное монологическое и диалогическое говорение.

• Иноязычное профессионально ориентированное чтение и письмо.

После изучения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

Знать:

• лексику терминологического характера, необходимую для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;

• лексико-грамматические средства иностранного языка в коммуникативных ситуациях официального общения в профессиональной сфере;

• функциональные особенности устных и письменных профессионально ориентированных текстов, в том числе научно–технического характера;

• требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации;

• стратегии коммуникативного поведения в ситуациях международного профессионального общения (в пределах программы);

• основные стратегии организации и планирования автономной учебно–познавательной деятельности.

Уметь:

• понимать устную (монологическую и диалогическую) речь в пределах профессиональной тематики;

• участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью;

• самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий;

• выбирать вид чтения в соответствии с поставленной целью (ознакомительное, просмотровое, поисковое и др.) при работе с профессионально–ориентированными текстами, учитывая их специфику;

• извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.);

• переводить информацию из одной знаковой системы в другую (из текста в таблицу, из аудиовизуального ряда в текст и др.);

• аннотировать, реферировать и излагать на родной язык / с родного языка основное содержание текстов по специальности, при необходимости пользуясь словарем;

• писать сообщения, статьи, тезисы, рефераты на профессиональные темы;

• распознавать и употреблять в устных и письменных высказываниях основные грамматические единицы, характерные для профессиональной речи;

• распознавать и употреблять в устных и письменных высказываниях основную терминологию своей широкой и узкой специальности, включающую активный (1500 лексических единиц) и пассивный (500 лексических единиц) лексический минимум терминологического характера;

• отбирать информационные источники и критически оценивать информацию, необходимую для выполнения коммуникативных задач в профессиональной деятельности;

• самостоятельно определять способ достижения поставленной учебной и коммуникативной задачи.

Владеть:

• лексикой в объёме, необходимом для диалогической и монологической речи и написания писем в сфере профессиональной коммуникации;

• грамматикой и основными грамматическими явлениями, необходимыми для работы с информацией в сфере своих профессиональных интересов на иностранном языке;

• навыками, необходимыми для монологической и диалогической речи в сфере профессиональной коммуникации;

• навыками перевода текстов по своей предметной области;

• навыками письменного аргументирования изложения собственной точки зрения на иностранном языке;

• навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики на иностранном языке;

• навыками подготовки презентации по профессиональной тематике на иностранном языке;

• навыками пользования электронными ресурсами для совершенствования знаний иностранного языка и извлечения необходимой информации на иностранном языке,

а также опытом:

• проектной деятельности в организации и проведении учебной и научно–исследовательской работы (доклады и выступления на конференции, оформление заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности и др.);

• использования информационных технологий на иностранном языке как важнейшего средства повышения профессиональной компетенции современного специалиста (работа с поисковыми сайтами, страницами зарубежных вузов и профессиональных сообществ, электронными энциклопедиями и др.).

• продуктивного партнерства в условиях коллективной коммуникации.

Краткое содержание дисциплины:

Моя будущая профессия. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Чтение и перевод текстов о структуре предприятия. Проектная деятельность в организации/на предприятии. Публичная речь, ведение дискуссии и полемики. Микроконференция по прочитанным текстам. Научно-исследовательская работа на предприятии. Оформление заявок на гранты и стажировки по программам академической мобильности.

Формы контроля:

Итоговый контроль – зачёт.